



Załącznik nr 1 do: Regulaminu rekrutacji i udziału w projekcie  
Додаток №1 до Положення про набір та участь у проєкті

Data wpływu formularza zgłoszeniowego:

Дата заповнення анкети:

.....

Godzina:

Час:

.....

## FORMULARZ REKRUTACYJNY

do projektu

**„Integracja- Praca- Nadzieja”**

**РЕЄСТРАЦІЙНА ФОРМА**

до проєкту

**„Інтеграція-Праця-Надія”**

**I. Dane podstawowe:** (proszę uzupełnić i zaznaczyć odpowiedni kwadrat)

**Основні дані:** (будь ласка, заповніть і позначте відповідне поле)

1. Imię Ім'я	
2. Nazwisko Прізвище	
3. Płeć ( zaznaczyć X) Стать (позначте X)	<input type="checkbox"/> Kobieta Жінка <input type="checkbox"/> Mężczyzna Чоловік
4. Data urodzenia Дата народження	
5. Wiek w chwili przystąpienia do projektu Вік (повних років)	
6. Posiadane obywatelstwo Громадянство	
7. PESEL	

**II. Adres zamieszkania/pobytu**

**Адреса проживання/перебування**

1. Województwo Воеводство	
2. Powiat Повіт	
3. Gmina Гміна	
4. Miejscowość Населений	

Dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy

Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej"

Співфінансування з Резерву фонду праці

Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше»



пункт	
5. Ulica Вулиця	
6. Numer budynku/lokalu Номер будинку/квартири	
7. Kod pocztowy Поштовий індекс	
8. Telefon kontaktowy Телефон	
9. Adres-mail E-mail	

<b>III. Status uczestnika (OŚWIADCZENIA)</b> (proszę zaznaczyć odpowiedni kwadrat): <b>Статус учасника (ДЕКЛАРАЦІЯ)</b> (будь ласка, виберіть відповідне поле):	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>
	<b>TAK</b>	<b>NI</b>
1. Jestem osobą będącą cudzoziemcem (legitymuję się odpowiednim dokumentem potwierdzającym posiadanie takiego statusu) Я іноземець (я маю відповідний документ, що підтверджує мій статус)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Jestem osobą przebywającą legalnie na terenie Polski (legitymuję się odpowiednim dokumentem potwierdzającym posiadanie takiego statusu) Я особа, яка легально перебуваю на території Польщі (я маю відповідний документ, що підтверджує мій статус)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Jestem osobą zamieszkałą na terenie Województwa Małopolskiego Я проживаю/перебуваю на території Малопольського воєводства	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Jestem osobą w wieku 18-60 lat Я особа у віці років 18-60	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Jestem osobą która znalazła się w Polsce w związku z prowadzonymi działaniami wojennymi na terytorium Ukrainy Я особа, яка прибула до Польщі через бойові дії на території	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



України		
6. Jestem osobą znajdującą się w szczególnie trudnej sytuacji życiowej Я знаходжусь у складній життєвій ситуації	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### OŚWIADCZENIE:

1. W przypadku zakwalifikowania do udziału w projekcie zobowiązuję się do regularnego uczęszczania na zajęcia i czynnego udziału w zaplanowanych w projekcie działaniach projektowych oraz wyrażam zgodę na używanie i rozpowszechnianie mojego wizerunku przez Fundację Rozwoju Regionalnego Viribus Unitis z siedzibą w Nowym Sączu ul. Myśliwska 4c/8, Miasto Nowy Sącz- Nowosądecki Inkubator Przedsiębiorczości z siedzibą w Nowym Sączu ul. Wyspiańskiego 13 oraz Operatora Resortowego Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2025 dla celów informacyjno-promocyjnych związanych z realizacją i promocją projektu „Integracja- Praca- Nadzieja”.

2. **Klauzula informacyjna RODO** „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023” w związku z przystąpieniem do projektu pn. „Integracja- Praca- Nadzieja”:

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), zwanego dalej „RODO”, informuję, że:

#### Tożsamość administratora i dane kontaktowe

Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Ministerstwie Rodziny i Polityki Społecznej jest Minister Rodziny i Polityki Społecznej zwany dalej „Ministrem” mający siedzibę w Warszawie (00-513), ul. Nowogrodzka 1/3/5.

#### Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych

W sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych, drogą elektroniczną – adres email: [iodo@mrips.gov.pl](mailto:iodo@mrips.gov.pl) lub pisemnie na adres: ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa.

#### Kategorie danych osobowych

Przetwarzanie danych osobowych obejmuje następujące kategorie Pani/Pana danych:

W przypadku osoby świadczącej usługi: imię i nazwisko, miejsce pracy, stanowisko, adres e-mail, numer telefonu.-

W przypadku uczestnika Programu: imię i nazwisko oraz dane określone w karcie zgłoszenia do programu, w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia kontroli, postępowania w trybie nadzoru lub sprawozdawczości.

#### Cele przetwarzania i podstawa prawna przetwarzania

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w zakresie niezbędnym do wykonania przez Ministra zadań związanych ze sprawozdawczością, nadzorem oraz z czynnościami kontrolnymi dotyczącymi realizacji Programu „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”. Podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 6 ust. 1 lit. e RODO w związku z art. 62d ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. z późn. zm. (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 690).

#### Odbiorcy danych lub kategorie odbiorców danych

Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie administratora w zakresie realizowanych przez niego obowiązków oraz w związku z wykonywaniem czynności związanych z realizacją Programu „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”, a także innym podmiotom upoważnionym do pozyskania Pani/Pana danych na podstawie przepisów prawa (np. podmiotom kontrolującym Ministra).

#### Okres przechowywania danych

Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą do czasu wygaśnięcia obowiązku przechowywania tych danych wynikających z realizacji „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”, a następnie do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów dotyczących archiwizacji dokumentacji.

#### Prawa podmiotów danych

Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do swoich danych osobowych, prawo do żądania ich sprostowania, do ograniczania przetwarzania tych danych oraz prawo do żądania ich usunięcia po upływie okresu, o którym mowa powyżej. Realizacja powyższych praw musi być zgodna z przepisami prawa, na podstawie których odbywa się przetwarzanie danych osobowych, a także m.in. z zasadami wynikającymi z Kodeksu postępowania administracyjnego i zasadami archiwizacji.

Dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy

Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej"

Співфінансування з Резерву фонду праці

Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше»



#### **Zautomatyzowane podejmowanie decyzji w tym profilowanie**

W trakcie przetwarzania Pani/Pana danych osobowych nie będzie dochodzić do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani do profilowania.

#### **Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego**

Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO) ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel.: 22 531 03 00.

#### **Źródło pochodzenia danych**

Pani/Pana dane zostały przekazane przez Fundację Rozwoju Regionalnego Viribus Unitis z siedzibą w Nowym Sączu ul. Myśliwska 4c/8, Miasto Nowy Sącz- Nowosądecki Inkubator Przedsiębiorczości z siedzibą w Nowym Sączu ul. Wyspiańskiego 13, która/który przekazała nam je w związku z Pani/Pana udziałem w Programie „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”.

#### **Informacja o dobrowolności lub obowiązku podania danych:**

Podanie danych osobowych jest konieczne dla celów związanych z wykonywaniem zadań Ministra w ramach „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”.

3) Oświadczam, iż zostałem/am poinformowany/a, iż Projekt dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej".

4) Oświadczam, iż zostałem/am poinformowany/a, że udział w projekcie jest bezpłatny.

5) Oświadczam, iż zostałem/am poinformowany/a, iż ścieżka uczestnictwa w projekcie będzie wyznaczana indywidualnie dla każdego Uczestnika uwzględniając następujące formy pomocy: Profilowanie potrzeb i potencjału cudzoziemca (oczekiwania vs możliwości na rynku pracy), Organizowanie kursów, szkoleń lub innych form kształcenia albo pomocy w znalezieniu, kwalifikowaniu i finansowaniu dostępnych szkoleń, kursów lub innych form kształcenia, Profesjonalne doradztwo zawodowe i wsparcie w procesie aktywizacji zawodowej, Wsparcie w zakresie zakładania oraz prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce, Wsparcie w procesie pośrednictwa pracy (świadzonego przez publiczne służby zatrudnienia i inne instytucje rynku pracy) i w kontaktach z pracodawcami, Wsparcie asystenta integracyjnego, Wsparcie psychologiczne, Wsparcie prawne, Warsztat integracyjny, Grupy wsparcia, Zapewnienie opieki nad osobami zależnymi, Tłumaczenie na język ukraiński/rosyjski/język polski, Zwrot kosztów dojazdu dla Uczestników na zajęcia.

6). Przyjmuję do wiadomości, że złożenie Formularza rekrutacyjnego nie jest jednoznaczne z przyjęciem mnie do projektu

#### **ЗАЯВА:**

1. У разі отримання права на участь у проєкті, я зобов'язуюсь регулярно відвідувати заняття та брати активну участь у запланованих проєктних заходах, а також даю згоду на використання та поширення фото/відео зі мною Фонду регіонального розвитку Viribus Unitis зі штабом у м. Новий Сонч (вул. Myśliwska 4c / 8, м. Новий Сонч), Новосондєцькому бізнес-інкубатору у м. Новий Сонч (вул. Wyspiańskiego 13) та Оператору відомча Програми активації для іноземців на 2022–2025 роки задля інформаційно-презентаційних цілей, пов'язаних із впровадженням та просуванням проєкту «Інтеграція-Праця-Надія».

2. Інформаційна клаузула Загального регламенту захисту даних (ЗРЗД) – RODO - у рамках програми «Разом ми можемо більше – перша редакція Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки» у зв'язку з приєднанням до проєкту «Інтеграція-Праця-Надія»:

Відповідно абзацу 1 і 2 статті 14 Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист осіб щодо обробки персональних даних і про вільний рух таких даних та скасовуючи Директиву 95/46/WE (загальне положення про захист даних) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), надалі іменовану «RODO», інформує, що:

#### **Особа адміністратора та контактні дані**

Адміністратором ваших персональних даних, які обробляються в Міністерстві сім'ї та соціальної політики, є Міністр сім'ї та соціальної політики, надалі іменованій «Міністр», що знаходиться за адресою ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa.

#### **Контактна інформація уповноваженого із захисту персональних даних**

З питань, пов'язаних з обробкою персональних даних, можна зв'язатися з уповноваженим із захисту персональних даних, електронною поштою - адреса електронної пошти: [iodo@mriips.gov.pl](mailto:iodo@mriips.gov.pl) або надіславши лист на адресу: ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa.

#### **Категорії персональних даних**

Обробка персональних даних включає такі категорії ваших даних:

Dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy

Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej"

Співфінансування з Резерву фонду праці

Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше»



У випадку виконавця послуг: ім'я та прізвище, місце роботи, посада, адреса електронної пошти, номер телефону.  
У випадку учасника програми: ім'я та прізвище та дані, зазначені в заявці на участь у програмі, в обсязі, необхідному для проведення перевірки, нагляду або звітності.

#### **Цілі обробки та правова основа обробки**

Ваші персональні дані оброблятимуться в обсязі, необхідному для виконання Міністром завдань, пов'язаних зі звітністю, наглядом та контролем, пов'язаними з реалізацією програми «Разом ми можемо більше – перша редакція Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки». Підставою для обробки ваших персональних даних є art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 6 ust. 1 lit. e RODO w związku z art. 62d ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. z różn. zm. (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 690).

#### **Одержувачі даних або категорії одержувачів даних**

Ваші персональні дані можуть бути передані суб'єктам обробки персональних даних за запитом адміністратора в межах його обов'язків та у зв'язку з виконанням діяльності, пов'язаної з реалізацією програми «Разом ми можемо більше – перша редакція Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки», а також іншим суб'єктам, уповноваженим отримувати ваші персональні дані на підставі законодавчих положень (наприклад, суб'єктам, підконтрольним Міністру).

#### **Термін зберігання даних**

Ваші персональні дані зберігатимуться до закінчення терміну дії зобов'язання щодо зберігання цих даних, що випливає з реалізації Програми «Разом ми можемо більше – Перше видання Програми активації для іноземців на 2022–2023 роки», а потім до закінчення зобов'язань щодо зберігання даних, що випливають з положень про архівування документації.

#### **Права суб'єктів даних**

Ви маєте право на доступ до своїх персональних даних, право вимагати їх виправлення, обмежувати обробку цих даних і право вимагати їх видалення після закінчення періоду, зазначеного вище. Реалізація вищевказаних прав повинна відповідати діючому законодавству, на підставі якого відбувається обробка персональних даних, а також, серед іншого, з правилами, що виникають з Кодексу адміністративного судочинства та правил архівування.

#### **Автоматизоване прийняття рішень, включаючи профілювання**

Під час обробки ваших персональних даних не буде автоматизованого прийняття рішень або профілювання.

#### **Право подати скаргу до контролюючого органу**

Ви маєте право подати скаргу до контролюючого органу, тобто до Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO) ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel.: 22 531 03 00.

#### **Джерело походження даних**

Ваші дані надали: Fundacja Rozwoju Regionalnego Viribus Unitis, що знаходиться за адресою Nowy Sącz ul. Myśliwska 4c/8, Miasto Nowy Sącz - Nowosądecki Inkubator Przedsiębiorczości що знаходиться за адресою Nowy Sącz ul. Wyspiańskiego 13, які передали їх у зв'язку з вашою участю в програмі «Разом ми можемо більше – перший випуск Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки».

#### **Інформація про добровільність або обов'язковість надання даних:**

Надання персональних даних необхідне для цілей, пов'язаних із виконанням завдань Міністра в рамках програми «Разом ми можемо більше – перша редакція Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки».

3) Я заявляю, що мені повідомлено, що Проект Співфінансування з Резерву фонду праці Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше».

4) Я заявляю, що мені повідомлено, що участь у проекті є безкоштовною.

5) Я заявляю, що мені повідомлено, що програма участі в проекті буде визначатися індивідуально для кожного Учасника, враховуючи наступні форми допомоги: профілювання потреб і потенціалу іноземця (очікування та можливості на ринку праці); організація курсів, тренінгів чи інших форм освіти або допомога у пошуку, кваліфікації та фінансуванні доступних тренінгів, курсів чи інших форм освіти; професійні консультації та супровід у процесі професійної активізації; підтримка у створенні та веденні бізнесу в Польщі; підтримка в процесі працевлаштування (надається державними службами зайнятості та іншими інституціями ринку праці) та через контакти з роботодавцями; супровід помічника з інтеграції, психологічна підтримка, юридична підтримка, інтеграційний практикум, групи підтримки, забезпечення догляду за особами, які потребують допомоги, забезпечення перекладу українською / російською / польською мовами, відшкодування витрат на проїзд Учасникам на заняття.

6). Я визнаю, що подання мною реєстраційної форми не означає прийняття мене у проект.

Dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy

Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej"

Співфінансування з Резерву фонду праці

Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше»



Świadomy/a o odpowiedzialności za złożenie nieprawdziwego oświadczenia lub zatajenie prawdy, oświadczam, że dane zawarte w niniejszym Formularzu Zgłoszeniowym są zgodne z prawdą.

Усвідомлюючи відповідальність за надання неправдивих даних або приховування правди, я заявляю, що дані, які містяться в реєстраційній формі, є правдивими.

.....

*Miejscowość, data*

*Населений пункт, дата*

.....

*Czytelny podpis kandydata/-tki*

*Читабельний підпис кандидата/ки*